

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

La « Moralité » et la psychologie du mal 9

ÉTABLISSEMENT DU TEXTE 15

Versions subsistantes : le manuscrit Rothschild 2797
et l'imprimé Caron-Vérard 15

Analyse de la pièce par épisodes, dans les deux versions 17

PRÉSENTATION DU TEXTE 23

Numérotation d'après les deux versions 23

Dénomination des personnages et majuscule « allégorique » . . . 23

LA LANGUE DU TEXTE 25

Graphies et prononciation 25

Variantes, corrections textuelles, leçons rejetées 26

Archaïsmes : lexique, morphologie, syntaxe 27

Morpho-phonétique et phonologie 29

Métrique et versification 39

Bien avisé Mal avisé et la linguistique historique 42

LA MORALITÉ DE BIEN AVISÉ MAL AVISÉ 45

VARIANTES 299

Corrections effectuées d'après I 299

Corrections non effectuées d'après I 299

GLOSSAIRE	319
BIBLIOGRAPHIE	335
INDEX DES PROVERBES ET DES LOCUTIONS PROVERBIALES	337
INDEX NOMINUM	339